



May 2022

## reiterations FAQ

Hello and thanks for your interest in my book *reiterations*.

Given the unique nature of this publication, I've prepared a short introduction to the project as well as some responses to common questions about the book, about the poetry and the software that generates the book.

If you have further comments or questions, please feel free to contact me at: [reiterations@fortneranderson.com](mailto:reiterations@fortneranderson.com)

### About *reiterations*

*reiterations* is a book of generative poetry. It is published as an e-book, and it may be read using any EPUB3 capable e-reader, such as Calibre, iBook, Reasily or on a dedicated e-book reader like Kobe.

For example: <https://calibre-ebook.com/download>

For more information about me and my projects please see my website, [www.fortneranderson.com](http://www.fortneranderson.com) or see my Wikipedia page, [https://en.wikipedia.org/wiki/Fortner\\_Anderson](https://en.wikipedia.org/wiki/Fortner_Anderson)

### FAQ

#### What is generative poetry?

Depending on the e-book reader that you'll be using, each time *reiterations* is opened, or each time a page in the book is turned, a JavaScript software integrated into the book recomposes the book's 24 sonnets. In this way, the book automatically generates a new unique reading experience upon each reading. Each time the new version of the book is generated the previous version is lost and cannot be retrieved. The number of unique sonnets produced by the software is inhumanly vast.

#### It doesn't make any sense. Is it poetry?

In my youth, poetry was commonly described as "painting with words." If this were the case, I asked myself if it would be possible to create a highly abstract poetry similar to the abstract painting of Wassily Kandinsky or Lee Krassner. Like abstract pictorial art, such poetry would depend solely on its internal form, rather than a narrative representation, for its artistic content.

But, the problem of course is that words are used to create these poems, and words, in and of themselves, communicate meaning. When we read the sonnets of *reiterations*, our shared experience of language necessarily imposes upon the text both narratives and images. Even with the most disjointed

text, micro-images and micro-narratives emerge which work to continuously undermine the abstraction.

Tensions are created between the constant failure to achieve a narrative sense, the endless supply of changing texts, and the complex syntactic and rhythmic forms of the sonnets. Out of this tension emerge the texts which waver between states of meaninglessness and something that resembles poetry.

### **Why did you write a book of poems that make no sense?**

One of my previous projects, *Points of Departure*, confronts readers with an impossible text. *Points of Departure* is a book encased in bronze, which can only be read by breaking it apart with a hammer and cold chisel, effectively destroying the book. *reiterations* poses a similar gesture, but instead of a physical impediment to communication, *reiterations* presents a conceptual one.

I was attracted to the idea of writing a book that produced an inhumanly large set of meanings, all of which, in the near infinite number of their changes, would never cohere into a narrative. Like a mirage, or the memory of a passing cloud on a summer day long ago, the meaning and sense of the poems dissolve as the reader approaches and attempts to understand them. They remain incomprehensible and ever-changing.

If you'd like to read something that makes sense and which poses less obtuse questions, please take a look at my last book, *Considerations*.

### **How was *reiterations* composed?**

For this project, I used a number of arbitrary rules of composition. By applying these formal constraints, I sought to reduce my authorial intervention in the creation of the texts. Of course, that intervention could not be eliminated, it's merely displaced and disguised.

Once the syntactic and rhythmic structure of the poems was determined, I created a number of similar variants for each verse. These variants are used by the software to generate the alternate versions of each poem.

### **What is EPUB3?**

EPUB is an e-book file format that uses the ".epub" file extension. ePUB3 allows files to contain videos, audios, and interactive multimedia elements similar to websites.

To read *reiterations*, users must use an ePUB3 enabled software or reader.

### **I can't open my copy of *reiterations*.**

The most likely cause of your problem, is not having an ePUB reader installed on your computer or device. See above for a site where you can download an e-reader.

### **My copy of *reiterations* opens, but I don't see any poems.**

The most likely cause of your problem, is not having an ePUB3 enabled reader installed on your computer or device.

Please upgrade to a newer version of your reader, or install another ePUB3 enabled software.

**I don't have a computer or e-reader, how can I read *reiterations*?**

Unfortunately, there is no other version of the book.

**Can I give a copy of *reiterations* to a friend?**

Yes, *reiterations* is distributed free-of-charge to any individual for their personal use. However, it may not be altered in any way or be re-sold. The copyright remains with the author.

**How can I obtain additional copies of *reiterations*?**

You may download additional copies of *reiterations* from my website. Please go to the *reiterations* tab under the books section.

**How can an institution obtain a copy of *reiterations*?**

Institutional copies must be purchased and are only available via the author.

**How can I obtain an NFT of *reiterations*.**

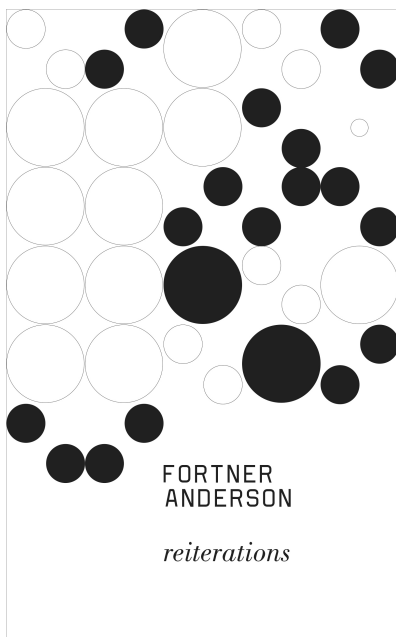
25 NFTs will be minted of the cover of *reiterations*. Purchase of an NFT will provide buyers with access to a unique copy of the book which will be provided by the author.

If you need assistance, please contact me directly, [reiterations@fortneranderson.com](mailto:reiterations@fortneranderson.com).

**Where can I see other of your projects?**

My previous work and upcoming events are documented on my website, [fortneranderson.com](http://fortneranderson.com)





**Mai 2022**

### **FAQ sur *reiterations***

Bonjour et merci de votre intérêt pour mon nouveau livre, *reiterations*. Compte tenu de la nature unique de cette publication, j'ai préparé une courte introduction au projet ainsi que des réponses à certaines questions à propos du livre, des poèmes et du logiciel qui génère le livre.

Si vous avez d'autres commentaires ou questions, n'hésitez pas à me contacter : [reiterations@fortneranderson.com](mailto:reiterations@fortneranderson.com)

### **À propos de *reiterations***

*reiterations* est un recueil de poésie générative. Il est publié sous forme de livre électronique et peut être lu à l'aide de n'importe quel lecteur électronique compatible EPUB3 tel que Calibre, iBook, Reasily ou sur un lecteur de livre électronique dédié comme Kobe.

Voilà : <https://calibre-ebook.com/download>

Pour plus d'informations sur mon travail et mes projets, veuillez consulter mon site web :

[www.fortneranderson.com](http://www.fortneranderson.com) ou consulter ma page Wikipedia :

[https://en.wikipedia.org/wiki/Fortner\\_Anderson](https://en.wikipedia.org/wiki/Fortner_Anderson)

### **FAQ**

#### **Qu'est-ce que la poésie générative ?**

Selon la liseuse que vous utilisez, à chaque ouverture de *reiterations*, ou à chaque fois qu'une page du livre est tournée, un logiciel JavaScript intégré au livre recompose les 24 sonnets du recueil. Ainsi donc, le livre génère automatiquement une nouvelle expérience de lecture unique à chaque ouverture. À chaque fois qu'une nouvelle version du livre est produite, la version précédente disparaît et ne peut pas être récupérée. Le logiciel peut produire un nombre incalculable de sonnets uniques.

#### **Cela n'a aucun sens. Est-ce de la poésie ?**

Dans ma jeunesse, on décrivait généralement la poésie comme une façon de « peindre avec des mots ». Si tel est le cas, je me suis demandé s'il serait possible de créer une poésie hautement abstraite, comme la peinture abstraite de Wassily Kandinsky ou de Lee Krassner. De même que l'art pictural abstrait, une poésie de ce genre dépendrait uniquement de sa forme interne, plutôt que d'une représentation

narrative. Mais le problème, bien sûr, est que les poèmes sont composés de mots, et que les mots, en eux-mêmes, véhiculent un sens.

Lorsque nous lisons les sonnets de *reiterations*, notre expérience commune du langage nous pousse à y trouver des récits et des images. Même dans le texte le plus décousu, des micro-images et des micro-récits émergent qui travaillent à saper continuellement l'abstraction.

Des tensions se créent alors entre la difficulté d'atteindre un sens narratif, l'offre inépuisable de textes toujours différents, et les formes syntaxiques et rythmiques complexes des sonnets. De cette tension émergent des textes qui oscillent entre états de non-sens et quelque chose qui ressemble à la poésie.

### **Pourquoi avez-vous écrit un recueil de poèmes qui n'a aucun sens ?**

Un de mes précédents projets, *Points of Departure*, confronte les lecteurs à un texte impossible. *Points of Departure* est un livre enfermé dans du bronze, que l'on ne peut lire qu'en le brisant avec un marteau et un ciseau, détruisant ainsi le livre. *reiterations* pose un geste similaire, mais au lieu d'un obstacle concret à la lecture d'un livre, *reiterations* propose un obstacle conceptuel à y trouver du sens.

J'étais attiré par l'idée d'écrire un livre qui produirait un ensemble quasi infini de significations, lesquelles, en raison du nombre incalculable de variations possibles, n'offrirait jamais de récit cohérent. Comme un mirage, ou un nuage qui passe par un beau jour d'été, le sens des poèmes se dissout au fur et à mesure que le lecteur s'approche et tente de les comprendre. Ils demeurent incompréhensibles et en constante évolution.

Si vous souhaitez lire quelque chose qui a du sens et qui pose des questions moins obtuses, jetez un œil à mon dernier livre, *Considerations*.

### **Comment les poèmes de *reiterations* ont-ils été composés ?**

Pour ce projet, j'ai utilisé un certain nombre de règles arbitraires de composition. En appliquant ces contraintes formelles, j'ai cherché à réduire mon intervention d'auteur dans la création des textes. Bien sûr, cette intervention n'a pas pu être éliminée, elle est simplement déplacée et déguisée.

Une fois la structure syntaxique et rythmique des poèmes déterminée, j'ai créé un certain nombre de variantes pouvant fonctionner pour chaque vers. Le logiciel utilise ces variantes pour générer les versions alternatives de chaque poème.

### **Qu'est-ce qu'EPUB3 ?**

EPUB est un format de fichier de livre électronique qui utilise l'extension de fichier ".epub". ePUB3 permet aux fichiers de contenir des vidéos, des documents audio et des éléments multimédias interactifs comme en proposent des sites Web.

Pour lire *reiterations*, les utilisateurs doivent utiliser un logiciel ou un lecteur compatible ePUB3.

### **Je ne peux pas ouvrir mon exemplaire de *reiterations*.**

La cause la plus probable de votre problème est qu'il n'y a pas de lecteur ePUB installé sur votre ordinateur ou votre appareil. Voir ci-dessous une liste de sites où vous pouvez télécharger un e-reader.

### **Mon exemplaire de *reiterations* s'ouvre, mais aucun poème n'apparaît.**

La cause la plus probable de votre problème est qu'aucun lecteur compatible ePUB3 n'est installé sur votre ordinateur ou appareil. Veuillez mettre à jour une version plus récente de votre lecteur ou installer un autre logiciel compatible avec ePUB3.

### **Je n'ai pas d'ordinateur ni de liseuse, comment lire *reiterations* ?**

Malheureusement, il n'existe pas d'autre version du livre.

### **Puis-je donner un exemplaire de *reiterations* à un ami ?**

Oui, *reiterations* est distribué gratuitement et librement mais seulement pour fins d'usage personnel. Le livre ne peut en aucun cas être modifié ou revendu. Les droits d'auteur appartiennent à l'auteur.

### **Comment puis-je obtenir des exemplaires supplémentaires de *reiterations* ?**

Vous pouvez télécharger des exemplaires supplémentaires de *reiterations* à partir de mon site Web. Rendez-vous à l'onglet *reiterations* dans la section livres.

### **Comment une institution peut-elle obtenir un exemplaire de *reiterations* ?**

Les exemplaires institutionnels doivent être achetés et ne sont disponibles que par l'intermédiaire de l'auteur.

### **Comment puis-je obtenir un NFT de *reiterations* ?**

25 jetons non fongibles (NFT) seront créés à partir de la couverture de *reiterations*. L'achat d'un NFT permettra à l'acheteur d'accéder à un exemplaire unique du livre qui lui sera fourni par l'auteur. Si vous avez besoin d'aide, veuillez me contacter directement.

### **Où puis-je découvrir d'autres de vos projets ?**

Mes travaux précédents et les événements à venir sont documentés sur mon site Web : [fortneranderson.com](http://fortneranderson.com)